

## 釋 義

在本上市文件內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「A股」	指	本公司在中國發行每股面值人民幣1.00元的普通股，於深圳證券交易所上市及以人民幣買賣
「A股股東」	指	我們A股持有人
「公司章程」或「章程」	指	本公司的公司章程，現行版本由本公司股東於2012年8月30日的臨時股東大會上採納，並將於H股在香港聯交所上市時生效，包括持續的修改、補充或以其他方式修訂
「安排」	指	如本上市文件「上市、登記、買賣及交收」一節所載，本公司及國泰君安香港就提供、達致及／或維持H股於香港聯交所買賣的流通性而採取的各項措施
「聯繫人」	指	具有香港上市規則賦予的涵義
「審計委員會」	指	本公司審計委員會
「B股」	指	本公司在中國發行每股面值人民幣1.00元的境內上市外資股，於深圳證券交易所上市及以港元買賣
「B股股東」	指	我們B股持有人
「董事會」	指	本公司董事會
「博馳」	指	博馳有限公司，為一家在英屬維京群島註冊成立的有限公司，為一獨立第三方，根據實行方案向我們所有B股股東提供現金選擇權。博馳有限公司為Hony Capital Fund V, L.P. (弘毅投資美元基金)的全資子公司。Hony Capital Fund V, L.P.為獲豁免有限責任合夥公司，由Hony Capital Fund V GP, L.P. (亦為於開曼群島註冊成立的獲豁免有限責任合夥公司)成立及管理的以美元計價的基金。
「營業日」	指	星期六、星期日及香港公眾假期以外香港銀行一般開放營業的日子
「年複合增長率」	指	年複合增長率

## 釋 義

「中國企業會計準則」	指	中國財政部頒佈的企業會計準則—基本準則和38項具體會計準則、其後頒佈的應用指引、解釋以及其他相關會計規例(統稱「中國企業會計準則」)
「現金選擇權」	指	根據實行方案，由博馳向我們所有B股股東提供每股B股9.83港元的現金選擇權
「中國銀監會」	指	中國銀行業監督管理委員會，一家主要負責監督及規管中國銀行機構的監管機構
「中央結算系統」	指	由香港結算設立及操作的中央結算及交收系統
「賽迪顧問」	指	賽迪顧問股份有限公司，獨立第三方，為市場調查及顧問公司，在香港聯交所創業板上市(香港股份代號：8235)
「中國」	指	中華人民共和國，就本上市文件而言，不包括香港、中國澳門特別行政區及台灣
「招商局國際(中集)」	指	招商局國際(中集)投資有限公司，為一家於1995年1月17日在香港註冊成立的公司，為於最後可行日期持有本公司已發行股本約25.54%的直接股東
「招商局集團」	指	招商局集團有限公司，為一家於1986年10月14日在中國註冊成立的公司，為於最後可行日期持有本公司已發行股本約14.0%的權益
「招商局國際」	指	招商局國際有限公司，為一家於1991年5月28日在香港註冊成立的有限公司，為於最後可行日期持有本公司已發行股本約25.54%的權益，並在香港聯交所主板上市(香港股份代號：144)
「招商證券(香港)」	指	招商證券(香港)有限公司，根據證券及期貨條例可進行第1類(證券交易)、第2類(期貨合約交易)、第4類(就證券提供意見)、第6類(就機構融資提供意見)及第9類(提供資產管理)受規管活動之持牌法團，本公司聘任其擔任上市的香港財務顧問

## 釋 義

「中集安瑞科」	指	中集安瑞科控股有限公司(前稱安瑞科能源裝備控股有限公司)，一家於2004年9月28日在開曼群島註冊成立的有限公司，並於2006年7月20日在香港聯交所主板上市(香港股份代號：3899)，為本公司子公司
「中集集團財務」	指	中集集團財務有限公司，於2010年2月9日在中國註冊成立的公司，為本公司的全資子公司
「中集融資租賃」	指	中集融資租賃有限公司(前稱中集車輛融資租賃有限公司)，於2007年7月30日在中國註冊成立的公司，為本公司的全資子公司
「中集香港」	指	中國國際海運集裝箱(香港)有限公司(前稱中翔有限公司)，於1992年7月30日在香港註冊成立的公司，為本公司的全資子公司
「中集來福士」	指	中集來福士海洋工程(新加坡)有限公司，為一家於1994年3月7日在新加坡註冊成立的有限公司，並為由本公司持有88.58%的子公司
「中集天達」	指	深圳中集天達空港設備有限公司，為一家於1992年7月18日在中國註冊成立的公司，並為本公司全資子公司
「中集車輛」	指	中集車輛(集團)有限公司，於1996年8月29日在中國註冊成立的公司，為本公司持有80%的子公司
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例，包括持續的修改、補充或以其他方式修訂
「公司法」	指	《中華人民共和國公司法》，1993年12月29日由全國人民代表大會常務委員會制定，於1994年7月1日起生效。2005年10月27日經全國人民代表大會常務委員會修訂，並於2006年1月1日生效，包括持續的修改、補充或以其他方式修訂
「本公司」	指	中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司，於1980年1月14日在中國註冊成立的股份有限公司，並於深圳證券交易所上市(深圳股票代碼：中集集團(000039)、中集B(200039))

## 釋 義

「關連人士」	指	具有香港上市規則賦予的涵義
「控股股東」	指	具有香港上市規則賦予的涵義，除非文義另有所指
「中遠集團」	指	中國遠洋運輸(集團)總公司，為一家於1961年4月27日在中國註冊成立的公司，並於最後可行日期持有本公司已發行股本約5.92%的權益
「中遠集裝箱」	指	中遠集裝箱工業有限公司，為一家於2004年4月26日在英屬維京群島註冊成立的公司，為於最後可行日期持有本公司已發行股本約21.8%的直接股東
「中遠控股」	指	中國遠洋控股股份有限公司，為一家於2005年3月3日在中國註冊成立的股份公司，為於最後可行日期持有本公司已發行股本約9.42%的權益，並在香港聯交所主板上市(香港股份代號：1919)及在上海證券交易所上市(上海股票代碼：601919)
「中遠香港」	指	中遠(香港)集團有限公司，為一家於1992年9月3日在香港註冊成立的公司，為於最後可行日期持有本公司已發行股本約0.95%的權益
「中遠太平洋」	指	中遠太平洋有限公司，為一家於1994年7月26日於百慕達註冊成立的公司，為於最後可行日期持有本公司已發行股本約21.8%的權益，並於香港聯交所主板上市(香港股份代號：1199)
「中遠太平洋投資」	指	中遠太平洋投資控股有限公司，為一家於1967年3月14日在香港註冊成立的公司，為於最後可行日期持有本公司已發行股本約9.42%的權益
「中國結算公司」	指	中國證券登記結算有限責任公司
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會
「大連中集物流」	指	大連中集物流裝備有限公司，為一家於2004年10月25日在中國註冊成立的公司，為本公司的全資子公司

## 釋 義

「大連中集鐵路」	指	大連中集鐵路裝備有限公司，為一家於2005年9月22日在中國註冊成立的公司，為本公司的全資子公司
「董事」	指	本公司董事
「企業所得稅法」	指	《中華人民共和國企業所得稅法》
「歐元」	指	歐元，加入歐盟的成員國之單一貨幣
「國內生產總值」	指	國內生產總值
「本集團」及「我們」	指	本公司及其子公司
「國泰君安」	指	國泰君安證券股份有限公司，一家於中國註冊成立的證券公司，本公司聘任其擔任實行方案的中國財務顧問，並為獨家保薦人的最終控股公司
「國泰君安香港」	指	國泰君安證券(香港)有限公司，根據證券及期貨條例可進行第1類(證券交易)及第4類(就證券提供意見)受規管活動之持牌法團
「H股證券登記處」	指	香港中央證券登記有限公司
「H股交易成本」	指	於香港聯交所買賣H股的交易成本，包括買賣雙方分別繳納每宗交易金額0.005%的交易費、買賣雙方分別繳納每宗交易金額0.003%的證監會交易徵費及按轉讓H股的每項代價0.1%徵收買方及賣方的從價印花稅
「H股」	指	本公司發行的境外上市外資股，每股面值人民幣1.00元，將於上市後於香港聯交所上市及以港元買賣
「H股股東」	指	H股股份持有人
「港元」	指	港元，香港法定貨幣
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港」	指	中國香港特別行政區

## 釋 義

「香港上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則，包括持續的修改及補充或以其他方式修訂
「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「實行方案」	指	我們於2012年8月15日於深圳證券交易所網站刊發並於2012年8月30日在臨時股東大會上獲我們股東批准有關建議上市的實行方案《境內上市外資股轉換上市地以介紹方式在香港聯合交易所有限公司主板上市及掛牌交易的方案》，實行方案全文刊載於 <a href="http://www.cimc.com/ir/news/announcement/201208/t20120815_16293.shtml">http://www.cimc.com/ir/news/announcement/201208/t20120815_16293.shtml</a> (中文版) 及 <a href="http://www.cimc.com/en/ir/news/announcement/201208/t20120815_16300.shtml">http://www.cimc.com/en/ir/news/announcement/201208/t20120815_16300.shtml</a> (英文版)
「獨立第三方」	指	並非我們關連人士的人士或公司
「IOSCO」	指	國際證券事務監察委員會組織
「日圓」	指	日本圓，日本法定貨幣
「畢馬威華振」	指	畢馬威華振會計師事務所(特殊普通合伙)(近期轉自畢馬威華振會計師事務所)
「最後可行日期」	指	2012年12月11日，即本上市文件付印前，其中所載若干資料的最後可行日期
「上市」	指	本公司H股以介紹方式於香港聯交所主板上市
「上市委員會」	指	香港聯交所上市委員會
「上市日期」	指	H股於香港聯交所開始買賣當日
「必備條款」	指	《到境外上市公司章程必備條款》，由中國原國務院證券委員會及原國家經濟體制改革委員會於1994年8月27日頒布，以供載於在中國註冊成立但將在中國境外上市的公司的公司章程內，並包括持續的修改及補充或以其他方式修訂
「商務部」	指	中華人民共和國商務部

## 釋 義

「人民銀行」	指	中國人民銀行
「普華永道中天」	指	普華永道中天會計師事務所有限公司
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「國家外匯管理局」	指	中華人民共和國國家外匯管理局
「國家工商行政管理總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
「國資委」	指	中華人民共和國國務院國有資產監督管理委員會
「國家稅務總局」	指	中華人民共和國國家稅務總局
「中國結算公司(深圳)」	指	中國證券登記結算有限責任公司深圳分公司
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章《證券及期貨條例》，包括持續的修改、補充或以其他方式修訂
「上海證券交易所」	指	上海證券交易所
「股份」	指	本公司股本中的股份，每股面值人民幣1.00元，包括我們的A股、B股或H股
「股東」	指	我們股份持有人
「深圳上市規則」	指	《深圳證券交易所股票上市規則》
「深圳證券交易所」	指	深圳證券交易所
「獨家保薦人」	指	國泰君安融資有限公司，為可從事證券及期貨條例項下第6類受規管業務的持牌法團
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「主要股東」	指	具香港上市規則所賦予的涵義
「監事」	指	本公司監事會成員

## 釋 義

「監事會」	指	本公司根據公司法成立的監事會，有關詳情載於附錄七—公司章程概要
「深證通」	指	深圳證券通信有限公司
「往績記錄期」	指	包括截至2009年、2010年及2011年12月31日止三個年度以及截至2012年6月30日止六個月的期間
「操作指南」	指	《境內操作指南》，本公司於2012年11月16日在深圳證券交易所網站及本公司網站登載由國泰君安編制的操作指南，目的是向投資者提供有關買賣我們H股的指南
「標準箱」	指	二十尺集裝箱等量單位，為量度20尺長、8尺6寸高及8尺闊的載箱體積的標準集裝箱量度單位
「美國」	指	美利堅合眾國
「美元」	指	美元，美國法定貨幣
「增值稅」	指	增值稅(除另有指明外，本上市文件內所有金額均不含增值稅)
「煙台中集來福士」	指	煙台中集來福士海洋工程有限公司，於1996年10月25日在中國註冊成立的公司，為本公司持有84.97%的子公司
「%」	指	百分比

於中國成立的公司和實體名稱及中國的法律法規的中英文版均載於本上市文件。除非該等公司、實體、法律或法規的法定名稱包括英文名稱部分，否則中文官方名稱的所有英文譯名僅供識別之用。如中文名稱與英文譯名有任何不符，概以中文名稱為準。